



# Convection Heater

SE | Konvektorelement  
NO | Konvektorovn  
FI | Lämpöpatteri



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.  
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.  
Dette produktet er kun beregnet til godt isolerte rom eller til midlertidig bruk.  
Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

Art.no.            Model  
36-9203        GBXE01-9

Ver. 20230627

English

Svenska

Norsk

Suomi



# Convection Heater

Art.no 36-9203

Model GBXE01-9

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety



### Warning

The product will become very hot during use and could cause burns. Special care must be taken if the product is used in the same room as children, aged or infirm persons.

## Connecting to the mains

- The product should only be connected to a 230 V AC, 50–60 Hz electrical outlet.
- Inspect the mains lead regularly for signs of damage. Never use the product if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, qualified service facility or qualified technician.
- The product must never be installed directly beneath an electrical wall socket outlet.
- Make sure that the mains lead does not come into contact with the housing when the product is switched on.
- The product must never be used with a timer or other equipment which can turn the power on automatically. Failure to follow this warning could result in overheating and create a fire hazard.
- Do not use the product if it has been dropped or if it has visible signs of damage.

## Child safety

- Never let children play with the product.
- The product may be used by children aged 8 or over under adult supervision. The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons with a lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe operation of the product and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without adult supervision.
- The product must be kept out of reach of children under 3 years of age unless they are under constant supervision.

- Children between the ages of 3 and 8 years must only switch the product on/off provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children between the ages of 3 and 8 years must not plug in, regulate, clean or perform user maintenance on the product.
- Never insert any foreign objects inside the housing of the product.

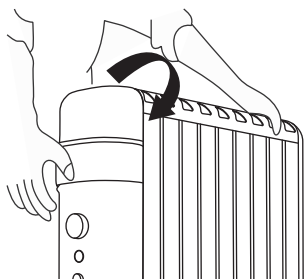
## Placement



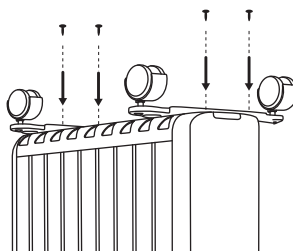
**Warning:** Never cover the product. Doing so could cause overheating and lead to a fire.

- The product is intended for indoor use only.
- Never use the product where explosive substances or flammable gases are used or stored.
- The product must not be used close to water such as a bathtub, shower or swimming pool.
- Do not use the product in small rooms containing persons incapable of vacating the room without assistance, unless these persons are under constant supervision.
- Place the convector heater on a firm, level surface.
- **Warning:** Do not use the product in small rooms occupied by people who are not able to leave the room without assistance, unless these people are under constant supervision.
- **Warning:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

# Assembly



1. Turn the heater upside down and place it on a firm, clean surface that will not cause scratches.



2. Fit the castors onto the underside of the heater. Use the four screws provided.

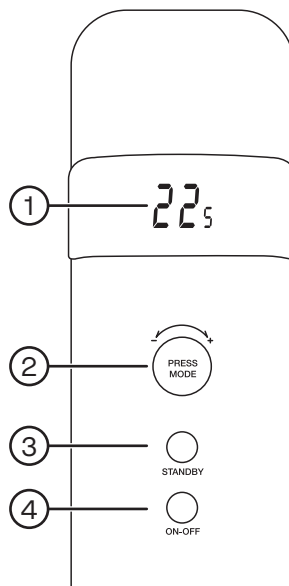


- The heater should only be used with the castors fitted.
- Make sure that the heater is always at least 1 metre away from walls and furniture so that air can circulate freely around it.

## Buttons and functions

### Buttons

1. Display
2. [+/- MODE] Multifunction knob
3. [STANDBY] Standby, press to start the heater or put it in standby mode.
4. [ON-OFF] Main on/off switch, press to turn the heater on and off.



## Using the product

1. Plug the heater into a wall socket and press the on/off switch (4).
2. Press [STANDBY] to start the heater. The display will show the most recent temperature setting.
3. Turn [+/- MODE] to change the temperature setting. Choose a temperature between **5 and 35** degrees.

## Power settings

1. Press [+/- MODE] to move to settings mode. The current power setting is shown on the display.
2. Turn [+/- MODE] to change the power setting. Choose between **H1** and **H2**. Confirm by pressing [+/- MODE].

H1	H2
1000 W	2000 W

## Shutdown timer

1. Press and hold [+/- MODE] for 3 seconds to move to settings mode. The display will show "00H".
2. Turn [+/- MODE] to choose the number of hours you want the heater to remain on for before it shuts down (1 to 24 hours). Select **00** to shut off the timer function.
3. Confirm by pressing [+/- MODE].

## Cleaning and care

- Always unplug the heater from the wall socket and let it cool down before cleaning it.
- Clean the heater using a vacuum cleaner and a damp cloth. Use only mild cleaning agents. Never use solvents or corrosive chemicals.
- Both the upper and lower grilles of the heater should be vacuumed often and at regular intervals.
- If the heater is not to be used for an extended period, it should be unplugged and stored in a dry, dust-free location.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Supply voltage</b>	230 V AC, 50–60 Hz
<b>Power settings</b>	1000 W / 2000 W
<b>Cable length</b>	1.4 m
<b>Size</b>	640 × 440 × 245 mm
<b>Weight</b>	5.3 kg

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): GBXE01-9					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	1.0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>	---	---	---	fan assisted heat output	No
At nominal heat output	$el_{max}$	0.000	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	$el_{min}$	0.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$el_{SB}$	0.001	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	Yes
				electronic room temperature control plus week timer	No
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				



## Test Data

### Commission Regulation (EC) No 1275/2008 Requirement

Mode	Ecodesign requirements, from 7 January 2013	Result - Remark	Verdict
Off mode	Power consumption in 'off mode': Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0.50 W	0.000 kW	P
Standby mode	Power consumption in 'standby mode(s)': The power consumption of equipment in any condition providing only a reactivation function, or providing only a reactivation function and a mere indication of enabled reactivation function, shall not exceed 0.50 W.	N/A	N/A
	The power consumption of equipment in any condition providing only information or status display, or providing only a combination of reactivation function and information or status display shall not exceed 1.00 W.	N/A	N/A

### Seasonal space heating energy efficiency

Description	Value
Seasonal space heating energy efficiency in active mode- $\eta_{S,on}$	40 %
$F(1)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency of electric storage local space heaters due to adjusted contributions for options for heat storage and output; and a negative contribution to seasonal space heating efficiency for commercial local space heaters due to adjusted contributions for options for the heat output, expressed in %;	0.0 %
$F(2)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls of indoor heating comfort, the values of which are mutually exclusive, cannot be added to each other, expressed in %;	8.0 %
$F(3)$ is a correction factor accounting for a positive contribution to the seasonal space heating energy efficiency due to adjusted contributions of controls for indoor heating comfort the values of which can be added to each other, expressed in %;	0.0 %
$F(4)$ is a correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by auxiliary electricity consumption, expressed in %;	0.0 %
$F(5)$ is a correction factor accounting for a negative contribution to the seasonal space heating energy efficiency by energy consumption of a permanent pilot flame, expressed in %.	0.0 %
Seasonal space heating energy efficiency- $\eta_S$	38.00 %
Verdict	P

# Konvektorelement

Art.nr 36-9203

Modell GBXE01-9

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet



Produkten blir mycket het vid användning. Risk för brännskada. Speciell hänsyn måste tas om barn eller andra känsliga personer finns i lokalerna där produkten används.

## Anslutning till elnätet

- Produkten får endast anslutas till ett vägguttag med 230 V AC, 50–60 Hz.
- Nätkabeln bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätkabeln eller stickproppen är skadade.
- Om nätkabeln skadats får den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Produkten får aldrig monteras direkt under ett vägguttag.
- Se till att nätkabeln inte kommer i kontakt med produktens hölje.
- Produkten får ej användas med en timer eller liknande som kan starta produkten automatiskt. Risk för överhettning och brand.
- Produkten får inte användas om den tappats eller om den har synliga skador.

## Personsäkerhet

- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Produkten får användas av barn från 8 år och uppåt i vuxens närvaro. Produkten får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Produkten ska hållas oåtkomlig för barn yngre än 3 år om barnen inte ständigt kan övervakas.
- Barn från 3 till 8 års ålder får endast slå på eller av produkten om den placerats/ installerats på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen och om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.

- Barn från 3 till 8 års ålder får inte ansluta, reglera, rengöra eller på annat sätt underhålla produkten.
- För aldrig in främmande föremål innanför produktens hölje.

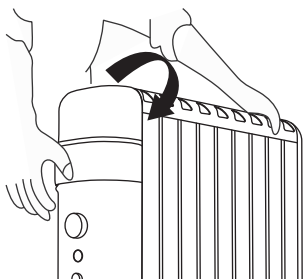
## Placering



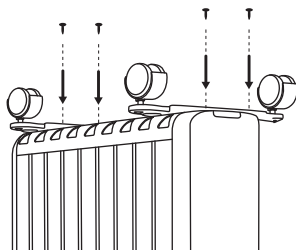
**Varning!** Täck aldrig över produkten, risk för överhettning och brand.

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd aldrig produkten i miljöer där lättantändliga eller explosiva ämnen används eller förvaras.
- Produkten får ej användas i närheten av vatten som badkar, dusch eller bassäng.
- Använd inte produkten i små lokaler där personer som inte själva kan lämna lokalen vistas, såvida dessa personer inte är under ständig uppsikt.
- Placera produkten på en plan, torr och stabil yta.
- **Varning:** Använd inte produkten i små lokaler där personer som inte själva kan lämna lokalen vistas, såvida dessa personer inte är under ständig uppsikt.
- **Varning:** För att minimera risken för brand, se till att textilier, gardiner eller andra lättantändliga material hålls minst 1 m från produktens luftuttag.

## Montering



1. Vänd elementet upp och ned, placera det på en stabil och ren yta som inte repar elementet.



2. Fäst hjulen på elementets undersida. Använd de fyra medföljande skruvarna.

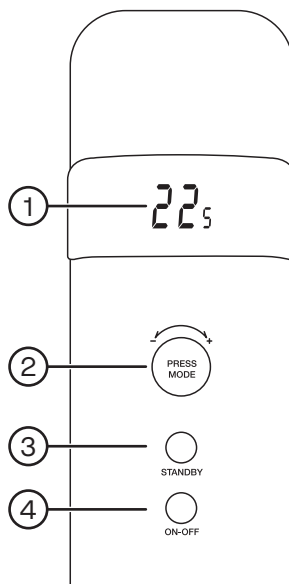


- Produkten får endast användas med hjulen monterade.
- Se till att ha ett avstånd på minst 1 meter till omgivande väggar och möbler så att luften tillåts cirkulera fritt kring produkten.

# Knappar och funktioner

## Knappar

1. Display
2. [+/- MODE] Multifunktionsvred
3. [STANDBY] Standby, tryck för att starta eller sätta elementet i viloläge.
4. [ON-OFF] Huvudströmbrytare, tryck för att slå på/av elementet.



## Användning

1. Anslut stickproppen till ett vägguttag och slå på huvudströmbrytaren (4).
2. Tryck [STANDBY] för att starta elementet. Displayen visar den senast inställda temperaturen.
3. Vrid på [+/- MODE] för att ändra inställd temperatur. Välj mellan **5–35** grader.

## Effektläge

1. Tryck [+/- MODE] för att komma till inställningsläge. Inställt effektläge visas i displayen.
2. Vrid på [+/- MODE] för att ändra effektläge. Välj mellan **H1, H2**.  
Bekräfta genom att trycka [+/- MODE].

H1	H2
1000 W	2000 W

## Avstängningstimer

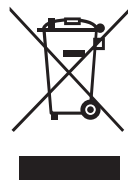
1. Håll in [+/- MODE] i 3 sek för att komma till inställningsläge. Displayen visar "00H".
2. Vrid på [+/- MODE] för att ställa in efter hur många timmar elementet ska stängas av (01–24 tim). Välj **00** för att stänga av timerfunktionen.
3. Bekräfta genom att trycka [+/- MODE].

## Skötsel och underhåll

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt elementet svalna före rengöring.
- Rengör elementet med en damsugare och en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Elementet är av typen genomströmningselement och bör regelbundet dammsugas vid övre och undre gallret.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och förvara elementet torrt och dammfritt om det inte ska användas under en längre period.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljö tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Nätanslutning</b>	230 V AC, 50–60 Hz
<b>Effekt, valbar</b>	1000 W / 2000 W
<b>Kabellängd</b>	1,4 m
<b>Mått</b>	640 × 440 × 245 mm
<b>Vikt</b>	5,3 kg

## Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Modellbeteckning(ar): GBXE01-9					
Post	Beteckning	Värde	Enhet	Post	Enhet
Värmeeffekt				<b>Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)</b>	
Nominell avgiven värmeeffekt	$P_{nom}$	2,0	kW	manuell reglering av värmetillförseln med inbyggd termostat	Nej
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	$P_{min}$	1,0	kW	manuell reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max, c}$	2,0	kW	elektronisk reglering av värmetillförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhustemperaturen	Nej
<b>Tillsatsförbrukning</b>	---	---	---	värmeavgivning med hjälp av fläkt	Nej
Vid nominell avgiven värmeeffekt	$el_{max}$	0,000	kW	<b>Typ av reglering av värmeeffekt/ rumstemperatur (välj en)</b>	
Vid lägsta värmeeffekt	$el_{min}$	0,000	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej
I standbyläge	$el_{SB}$	0,001	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej
				med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Ja
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				<b>Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)</b>	
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				med anpassningsbar startreglering	Nej
				med driftstidsbegränsning	Nej
				med svartkroppsgivare	Nej
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

Svenska

## Test Data

### Kommissionens förordning (EG) No 1275/2008 Krav

Läge	Krav på ekodesign, fr.o.m 7 Januari 2013	Resultat/anmärkning	Utslag
Frånläge	Energianvändning i frånläge: Produkters energianvändning i någon form av frånläge får inte överstiga 0,50 watt.	0,000 kW	P
Standbyläge	Energianvändning i standbyläge(n): Produkters energianvändning i något läge som enbart tillhandahåller en reaktiveringsfunktion eller enbart en reaktiveringsfunktion och en ren indikation av en möjliggjord reaktiveringsfunktion får inte överstiga 0,50 watt.	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
	Produkters energianvändning i något läge som enbart tillhandahåller information eller statusvisning, eller enbart tillhandahåller en kombination av reaktiveringsfunktion och information eller visningsfunktion, får inte överstiga 1,00 watt.	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

Svenska

### Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning

Beskrivning	Värde
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning i aktivt läge ( $\eta_{S,on}$ )	40 %
$F(1)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning för elektriska värmelagrande rumsvärmare till följd av anpassningen genom bidrag för möjligheter att välja värmelagring eller effekt, och ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning för rumsvärmare för kommersiellt bruk till följd av anpassningen genom bidrag för möjligheter att välja värmeeffekt,	0,0 %
$F(2)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning till följd av anpassningen genom bidrag för olika typer av reglering av värmekomfort inomhus; dessa olika typer utesluter varandra och kan inte läggas ihop,	8,0 %
$F(3)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som står för ett positivt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning till följd av anpassningen genom bidrag för olika typer av reglering av värmekomfort inomhus; dessa olika typer kan läggas ihop,	0,0 %
$F(4)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som representerar ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning vid förbrukning av tillsatsel,	0,0 %
$F(5)$ är en korrektionsfaktor, uttryckt i procent, som representerar ett negativt bidrag till säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning på grund av den permanenta tändlågans effektbehov.	0,0 %
Säsongsmedelverkningsgraden för rumsuppvärmning $-\eta_S$	38,00 %
Utslag	P

# Konvektorovn

Art.nr. 36-9203

Modell GBXE01-9

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

## Sikkerhet



Produktet kan bli svært varmt ved bruk. Fare for brannskader. Ta spesielle hensyn hvis barn eller andre personer med krav til spesialtilpasning, oppholder seg i lokalene der produktet brukes.

## Kobling til strømmettet

- Produktet må kun kobles til stikkontakter med 230 V AC, 50–60 Hz.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledningen eller støpselet er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, kun skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.
- Produktet skal ikke monteres direkte under en kontakt.
- Sørg for at strømledningen ikke kommer i kontakt med produktets varme flater.
- Ovnene må aldri kobles til en timer, tidsur eller liknende, som kan skru den på automatisk. Fare for overoppheting og brann.
- Produktet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet eller er synlig skadet.

## Barn

- La aldri barn leke med produktet.
- Produktet kan brukes av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne. Produktet kan brukes av personer med nedsatt funksjonsevne, manglende erfaring eller kunnskap som kan påvirke sikkerheten, dersom de har fått instruks om hvordan produktet på en sikker måte skal brukes og forstår de farer og risikoer som kan oppstå.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av voksen person.
- Produktet må holdes utenfor små barns (under 3 år) rekkevidde uten kontinuerlig overvåking.
- Barn fra 3 til 8 år kan kun skru på/av produktet hvis det er plassert/installert slik som beskrevet i bruksanvisningen, og hvis de har fått opplæring i hvordan den skal brukes sikkert og hvilke farer som er forbundet med bruken.



- Barn fra 3 til 8 år må ikke koble til, regulere, vedlikeholde eller ha noen annen form for befatning med driften av produktet.
- Stikk aldri gjenstander innenfor produktets deksel.

## Plassering



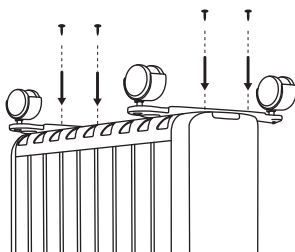
**Advarsel!** Produktet må ikke tildekkes. Fare for overoppheting og brann.

- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Bruk aldri produktet i miljøer hvor lett antennelige eller eksplosive væsker eller stoffer oppbevares.
- Produktet må aldri brukes nær vann, som badekar, dusj eller basseng.
- Bruk ikke produktet i små lokaler hvor det oppholder seg personer som ikke selv kan forlate rommet, så sant ikke de ikke har kontinuerlig tilsyn.
- Ovnens plasseres på et flatt, jevnt og stabilt underlag.
- **Advarsel!** Bruk ikke produktet i små lokaler hvor det oppholder seg personer som ikke selv kan forlate rommet, så sant ikke de ikke har kontinuerlig tilsyn.
- **Advarsel:** For å minimere risikoen for brann må du sørge for at tekstiler, gardiner eller andre brennbare materialer holdes minst 1 m unna produktets luftutløp.

## Montering



1. Vend ovnen opp ned og plasser den på et rent og jevnt underlag som ikke riper den opp.



2. Plasser føttene på festene som sitter på undersiden av ovnen. Bruk de fire medfølgende skruene.

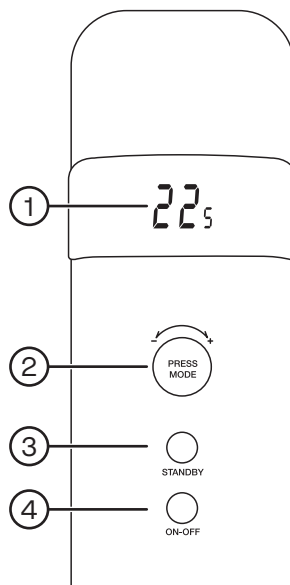


- Ovnens skal kun brukes med hjulene påmontert.
- Sørg for å ha en avstand til vegger, møbler og gardiner på minst 1 meter så luften får sirkulere fritt rundt produktet.

# Knapper og funksjoner

## Knapper

1. Display
2. [+/- MODE] Multifunksjonsbryter
3. [STANDBY] Standby, trykk for å starte eller stille ovnen i hvilemodus.
4. [ON-OFF] Hovedstrømbryter, trykk for å slå på/skru av ovnen.



## Bruk

1. Plugg støpselet i en stikkontakt og skru på hovedstrømbryteren (4).
2. Trykk [STANDBY] for å skru på ovnen. Displayet viser temperaturen som sist ble brukt.
3. Vri på [+/- MODE] for å endre temperaturinnstilling. Velg grader mellom **5–35**.

## Effekt

1. Trykk på [+/- MODE] for å komme til innstillingsmodus. Innstilt effekt vises i displayet.
2. Vri på [+/- MODE] for å endre effektinnstilling. Velg mellom **H1**, **H2**. Bekreft ved å trykke på [+/- MODE].

H1	H2
1000 W	2000 W

## Avstengningstimer

1. Hold [+/- MODE] inne i 3 sek for å komme til innstillingsmodus. Displayet viser "00H".
2. Vri på [+/- MODE] for å stille inn hvor mange timer ovnen skal være på (01–24 timer). Velg **00** for å deaktivere timerfunksjonen.
3. Bekreft ved å trykke på [+/- MODE].

## Vedlikehold

- Trekk alltid støpselet ut fra stikkkontakten og la ovnen avkjøles før rengjøring.
- Rengjør konvektorovnen med støvsuger og en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Ovnens gitre, både øvre og nedre, bør støvsuges med jevne mellomrom.
- Trekk ut støpselet fra kontakten og oppbevar ovnen tørt og støvfritt når den ikke er i bruk.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



## Spesifikasjoner

<b>Spenning</b>	230 V AC, 50–60 Hz
<b>Effekt</b>	1000 W / 2000 W
<b>Lengde på ledning</b>	1,4 m
<b>Mål</b>	640 × 440 × 245 mm
<b>Vekt</b>	5,3 kg

## Informasjonskrav for elektrisk utstyr for romoppvarming (varmeovner)

Modellbetegnelse(r): GBXE01-9					
Post	Betegnelse	Verdi	Enhet	Post	Enhet
Varmeeffekt				<b>Type tilført varme, kun for elektriske varmelagrende romoppvarmere (velg én)</b>	
Nominell avgitt varmeeffekt	$P_{nom}$	2,0	kW	manuell regulering av varmetilførselen med innebygd termostat	Nei
Laveste varmeeffekt (indikativt)	$P_{min}$	1,0	kW	manuell regulering av varmetilførselen med tilkobling av innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	$P_{max, c}$	2,0	kW	elektronisk regulering av varmetilførselen med tilkobling mot innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei
<b>Supplerende elektrisk strømforbruk</b>	---	---	---	Varmeavlevering med hjelp av vifte	Nei
Ved nominell avgitt varmeeffekt	$eI_{max}$	0,000	kW	<b>Type regulering av varmeeffekt/romtemperatur (velg én)</b>	
Ved laveste varmeeffekt	$eI_{min}$	0,000	kW	Ett-trinns varmeeffekt uten romtemperaturregulering	Nei
I standbymodus	$eI_{SB}$	0,001	kW	to eller flere manuelle trinn for regulering av romtemperatur	Nei
				med mekanisk termostat for regulering av romtemperatur	Nei
				med elektronisk regulering av romtemperatur	Nei
				med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til døgtimer	Ja
				med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til ukestimer	Nei
				<b>Andre reguleringsmetoder (flere alternativer kan velges)</b>	
				romtemperaturregulering med nærhetsregistrering	Nei
				romtemperaturregulering med registrering av åpne vinduer	Nei
				med mulighet for fjernstyring	Nei
				med mulighet for tilpasset startregulering	Nei
				med begrensning av driftstid	Nei
				med svartkroppsgiver	Nei
Kontakt	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

## Test Data

### Kommisjonens forordning (EG) No 1275/2008 Krav

Posisjon	Krav på økodesign, f.o.m. 7. januar 2013	Resultat/anmerkning	Utslag
Innstilling avskrudd	Energiforbruk i avskrudd posisjon: Produkters energiforbruk, når det er avskrudd, må ikke overstige 0,50 Watt.	0,000 kW	P
Standby-modus	Energiforbruk i standbymodus: Energiforbruket til produkter; uansett modus, som kun tilbyr en reaktiveringsfunksjon eller bare en reaktiveringsfunksjon og en ren indikasjon av en mulig reaktiveringsfunksjon må ikke overstige 0,50 Watt.	Ikke tilgjengelig	Ikke tilgjengelig
	Energiforbruket til produkter; uansett modus, som kun tilbyr en informasjon eller statusvisning, eller kun én kombinasjon av reaktiveringsfunksjon og informasjon eller visningsfunksjon, må ikke overstige 1,00 Watt.	Ikke tilgjengelig	Ikke tilgjengelig

### Säsongsmiddelverkningsgrad för rumsuppvärmning

Beskrivelse	Verdi
Midlere virkningsgrad gjennom sesongen for romoppvarming i aktivt posisjon ( $\eta_{S,on}$ )	40 %
$F(1)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming for elektriske varmelagrede romvarmere på grunn av justering gjennom tilskudd for muligheter til å velge varmelagring eller effekt, og et negativt bidrag til sesongsnittvirkningsgraden for oppvarming av rom for romvarmere for kommersiell bruk som følge av tilpasning gjennom tilskudd for alternativer for valg av varmeeffekt,	0,0 %
$F(2)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for oppvarming av rom som følge av tilpassing gjennom bidrag for forskjellige typer regulering av varmekomfort innendørs, disse ulike typene utelukker hverandre og kan ikke slås sammen,	8,0 %
$F(3)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som står for et positivt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for oppvarming av rom som følge av tilpassing gjennom bidrag for forskjellige typer regulering av varmekomfort innendørs, disse ulike typene kan slås sammen,	0,0 %
$F(4)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som representerer et negativt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming ved bruk av tilleggsstrøm,	0,0 %
$F(5)$ er en korreksjonsfaktor, uttrykt i prosent, som representerer et negativt bidrag til den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming på grunn av den permanente tennflammens effektbehov.	0,0 %
Den midlere virkningsgraden gjennom sesongen for romoppvarming $-\eta_S$	38,00 %
Utslag	P

# Lämpöpatteri

Tuotenro 36-9203

Malli GBXE01-9

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus



Laitte kuumenee erittäin paljon käytön aikana. Palovammavaara. Jos laitteen kanssa samassa tilassa on lapsia tai kuumuudelle herkkiä ihmisiä, tulee noudattaa erityistä varovaisuutta.

## Liittäminen sähköverkkoon

- Laitteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, joka on 230 V AC, 50–60 Hz.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan pistorasian alle.
- Varmista, ettei virtajohto joudu kosketuksiin laitteen ulkopinnan kanssa.
- Älä käytä laitetta esimerkiksi ajastimen kanssa, joka voi käynnistää laitteen automaattisesti. Laitte voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Tuotetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut tai jos se on näkyvästi vaurioitunut.

## Lapset

- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta aikuisen valvonnassa. Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön tarvittavaa taitoa tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Pidä laite alle 3-vuotiaiden ulottumattomissa, jos lapsia ei valvota jatkuvasti.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat käynnistää laitteen vain, jos se on sijoitettu/asennettu käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja jos heitä on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- 3–8-vuotiaat lapset eivät saa liittää, säätää tai huoltaa laitetta.
- Älä työnnä vieraita esineitä laitteen sisälle.

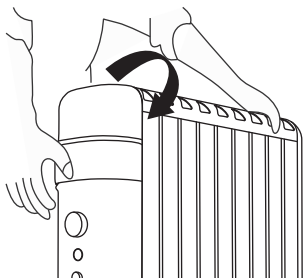
## Sijoittaminen



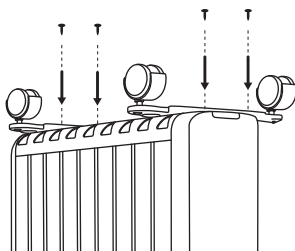
**Varoitus!** Laitetta ei saa peittää. Peittäminen voi johtaa laitteen ylikuumenemiseen ja tulipaloon.

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä laitetta ympäristössä, jossa käytetään tai säilytetään helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita.
- Älä käytä laitetta, jos sen läheisyydessä on vettä esimerkiksi kylpyammeessa, suihkussa tai uima-altaassa.
- Älä käytä laitetta pienissä tiloissa, joissa olevat henkilöt eivät pääse poistumaan tiloista itse, jos kyseisiä henkilöitä ei valvota jatkuvasti.
- Aseta lämpöpatteri tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- **Varoitus!** Älä käytä laitetta pienissä tiloissa, joissa olevat henkilöt eivät pääse poistumaan tiloista itse, jos kyseisiä henkilöitä ei valvota jatkuvasti.
- **Varoitus:** Tulipalon vaaran minimoimiseksi varmista, että tekstiilit, verhot tai muut syttyvät materiaalit pidetään vähintään 1 metrin etäisyydellä tuotteen ilmanottoaukosta.

## Kiinnitys



1. Käännä lämpöpatteri ylösalaisin ja aseta se tukevalle ja puhtaalle alustalle, joka ei naarmuta lämpöpatteria.



2. Kiinnitä pyörät lämpöpatterin pohjaan. Käytä neljää mukana tulevaa ruuvia.

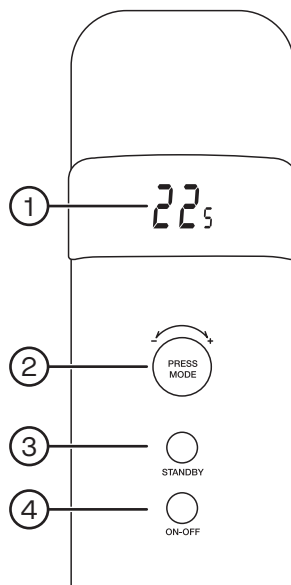


- Laitetta saa käyttää vain, kun pyörät on asennettu paikoilleen.
- Varmista, että lämpöpatteri seisoo vähintään 1 metrin päässä seinästä ja huonekaluista, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti sen ympärillä.

# Painikkeet ja toiminnot

## Painikkeet

1. Näyttö
2. [+/- MODE] Monitoimisäädin
3. [STANDBY] Standby, käynnistä lämpöpatterit tai aseta se valmiustilaan.
4. [ON-OFF] Päävirtakytkin, kytke lämpöpatterit päälle / pois päältä painamalla painiketta.



## Käyttö

1. Liitä pistoke pistorasiaan ja kytke lämpöpatterit päälle päävirtakytkimestä (4).
2. Käynnistä lämpöpatterit painamalla [STANDBY]. Viimeisin valittu lämpötila näkyy näytöllä.
3. Muuta asetettua lämpötilaa kääntämällä [+/- MODE]. Valitse **5–35** astetta.

## Tehotaso

1. Siirry asetustilaan painamalla [+/- MODE]. Asetettu teho näkyy näytöllä.
2. Muuta tehoa kääntämällä [+/- MODE]. Valitse seuraavista **H1, H2**. Vahvista painamalla [+/- MODE].

H1	H2
1000 W	2000 W

## Sammutusajastin

1. Siirry asetustilaan painamalla 3 sekunnin ajan [+/- MODE]. Näytöllä lukee "00H".
2. Valitse kääntämällä [+/- MODE], kuinka monen tunnin kuluttua (01–24 t) lämpöpatterit sammuu. Valitse **00**, jos haluat sammuttaa ajastintoiminnon.
3. Vahvista painamalla [+/- MODE].



## Huolto ja kunnossapito

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna lämpöpatterin jäähtyä ennen puhdistamista.
- Puhdista lämpöpatteri imurilla ja kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Lämpöpatterissa on läpivirtaus, joten sen ylä- ja alaritilä tulee imuroida säännöllisesti.
- Jos lämpöpatteria ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta ja säilytä lämpöpatteria kuivassa ja pölyttömässä paikassa.

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

<b>Verkkoliitäntä</b>	230 V AC, 50–60 Hz
<b>Teho</b>	1000 W / 2000 W
<b>Kaapelin pituus</b>	1,4 m
<b>Mitat (K x L x S)</b>	640 x 440 x 245 mm
<b>Paino</b>	5,3 kg

## Sähkökäyttöisten paikallisten tilalämmittimien tietovaatimukset

Mallitunniste(et): GBXE01-9					
Kohta	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohta	Yksikkö
Lämpöteho				<b>Lämmönsyötön tyyppi, ainoastaan sähkökäyttöiset varaavat paikalliset tilalämmittimet (valitaan yksi)</b>	
Nimellislämpöteho	$P_{nom}$	2,0	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy integroitu termostaatti	Ei
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	$P_{min}$	1,0	kW	manuaalinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
Suurin jatkuva lämpöteho	$P_{max, c}$	2,0	kW	sähköinen lämmönvarauksen säätö, johon liittyy huone- ja/tai ulkolämpötilan kompensointi	Ei
<b>Lisäsähkönkulutus</b>	---	---	---	puhallinlämmitys	Ei
Nimellislämpöteholla	$eI_{max}$	0,000	kW	<b>Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)</b>	
Vähimmäislämpöteholla	$eI_{min}$	0,000	kW	yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
Valmiustilassa	$eI_{SB}$	0,001	kW	kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	Ei
				mekaanisella termostaatilla toteutetulla huonelämpötilan säädöllä	Ei
				sähköisellä huonelämpötilan säädöllä	Ei
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausiajastin	Kyllä
				sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Ei
				<b>Muut säätömahdollisuudet (voidaan valita useita)</b>	
				huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa	Ei
				huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa	Ei
				etäohjausmahdollisuuden kanssa	Ei
				mukautuvan käynnistyksen ohjauksen kanssa	Ei
				käyntiajan rajoituksen kanssa	Ei
				lämpösäteilyanturin kanssa	Ei
Yhteystiedot	CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN				

## Testitiedot

### Komission asetuksen (EY) N:o 1275/2008 vaatimus

Tila	Ekosuunnitteluvaatimukset 7.1. 2013 alkaen	Tulos - Kommentti	Johtopäätös
Pois päältä -tila	Tehonkulutus pois päältä -tilassa: Laitteen tehonkulutus missä tahansa pois päältä -tilassa ei saa olla suurempi kuin 0,50 wattia.	0,000 kW	P
Standby mode	Tehonkulutus valmiustilassa: Laitteen tehonkulutus missä tahansa tilassa, jossa yksinomaan mahdollistetaan uudelleenaktivoitointitoiminto tai jossa mahdollistetaan yksinomaan uudelleenaktivoitointitoiminto ja pelkkä uudelleenaktivoitavuuden ilmaisun, ei saa olla suurempi kuin 0,50 wattia.	Ei sovelleta	Ei sovelleta
	Laitteen tehonkulutus missä tahansa tilassa, jossa yksinomaan mahdollistetaan tieto- tai tilanäyttö tai jossa yksinomaan mahdollistetaan uudelleenaktivoitointitoiminnon ja tieto- tai tilanäytön yhdistelmä, ei saa olla suurempi kuin 1,00 wattia.	Ei sovelleta	Ei sovelleta

### Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus

Kuvaus	Arvo
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus aktiivitulassa- $\eta_{S,on}$	40 %
<i>F</i> (1) on korjauskertoin, joka vastaa lämmönvaraus- ja lämmitysvaihtoehtojen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa sähkökäyttöisten varaavien paikallisten tilalämmittimien positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen; ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettujen paikallisten tilalämmittimien osalta lämmitysvaihtoehtojen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
<i>F</i> (2) on korjauskertoin, joka vastaa huoneen lämmitysmukavuuden säätöjen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen, kun arvot ovat toisensa pois sulkevia tai niitä ei voida laskea yhteen, prosentteina ilmaistuna;	8,0 %
<i>F</i> (3) on korjauskertoin, joka vastaa huoneen lämmitysmukavuuden säätöjen mukautetusta vaikutuksesta johtuvaa positiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen, kun arvot voidaan laskea yhteen, prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
<i>F</i> (4) on korjauskertoin, joka vastaa lisäsähkökulutuksen negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna;	0,0 %
<i>F</i> (5) on korjauskertoin, joka vastaa jatkuvasti palavan sytytysliekin energiankulutuksen negatiivista vaikutusta tilalämmityksen kausittaiseen energiatehokkuuteen prosentteina ilmaistuna.	0,0 %
Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus- $\eta_S$	38,00 %
Johtopäätös	P



## Sverige

---

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
e-post: kundservice@clasohlson.se  
Internet www.clasohlson.se  
Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
e-post: kundesenter@clasohlson.no  
Internett www.clasohlson.no  
Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi  
Internet www.clasohlson.fi  
Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI